

Αρ. Διαγωνισμού: 27900-2015

**Προσκληση Συμμετοχής Σε Διαδικασία Με Διαπραγματευση για το Έργο «Διεξαγωγή Περιβαλλοντικών Μελετών / Εκτίμηση Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων (Environmental Studies / Environmental Impact Assessment Study–Eia) για την Κατασκευή της Ηλεκτρικής Διασυνδεσης Euroasia Interconnector”**

**Συμπλήρωμα 1** : Απάντηση σε ερωτήματα που έχουν υποβληθεί από τους ενδιαφερόμενους Οικονομικούς Φορείς

**Ημερομηνία** : Δευτέρα, 9 Φεβρουαρίου του 2015

---

**Ερώτηση:** *Οι οικονομικές καταστάσεις για το τελευταίο έτος αναφοράς (δηλαδή το 2014) δεν έχουν ακόμη ελεγχθεί σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης. Είναι δυνατόν να υποβληθούν οι οικονομικές καταστάσεις για τα έτη 2011, 2012 και 2013;*

**Απάντηση:** Δεν είναι δυνατόν να υποβληθούν οι οικονομικές καταστάσεις για άλλη περίοδο από εκείνη που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού. Σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο πρότυπο του «Έντυπου 3», που επισυνάπτεται στην Πρόσκληση, εάν οι οικονομικές καταστάσεις για το τελευταίο έτος αναφοράς δεν έχουν ακόμη ελεγχθεί σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΔΠΧΠ), θα πρέπει να υποβάλετε δήλωση σχετικά με τις οικονομικές πληροφορίες, υπογεγραμμένη από την Διοίκηση της επιχείρησης και να συνοδεύεται από βεβαίωση εκδιδόμενη από εγκεκριμένο λογιστή ή από κάποιο άλλο άτομο με ισοδύναμα προσόντα που έχουν ισχύ στη χώρα από την οποία προέρχεται το εν λόγω πρόσωπο. Τα στοιχεία που δίνονται σε όλες τις στήλες πρέπει να υπολογίζονται πάνω στην ίδια βάση, για να επιτραπεί να γίνουν έτος-σε-έτος συγκρίσεις (ή, εάν η βάση έχει αλλάξει, πρέπει να δίνεται εξήγηση της αλλαγής ως υποσημείωση του πίνακα) .

**Ερώτηση:** *Όλα τα έργα που αναφέρονται στο «Έντυπο 4» πρέπει να έχουν πραγματοποιηθεί στην περιοχή της Μεσογείου;*

**Απάντηση:** Σύμφωνα με το Άρθρο 5, παράγραφος 4(δ), οι υποψήφιοι θα πρέπει να έχουν συμπεριλάβει στο Έντυπο 4, όλα τα έργα τα οποία αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις συμμετοχής που καθορίζονται στα σημεία (α) και (β) της παραγράφου 1 του Άρθρου 4. Ως εκ τούτου, δεν απαιτείται όλα τα έργα που παρουσιάζονται στο Έντυπο 4 να έχουν πραγματοποιηθεί στη Μεσόγειο, αλλά ότι πληρούν τις απαιτήσεις που περιγράφονται μόνο στο Άρθρο 4, παράγραφος 1 της Πρόσκλησης.

**Ερώτηση:** Χρειάζεται να καθορίσουμε υπεργολάβους κατά το στάδιο "Αίτησης Συμμετοχής";

**Απάντηση:** Όχι, απαιτείται όμως, οι προεπιλεγέντες Οικονομικοί Φορείς που καλούνται να συμμετάσχουν στο «Στάδιο Ανάθεσης» να δηλώσουν στην πρότασή τους το συγκεκριμένο τμήμα της σύμβασης που προτίθενται να αναθέσουν υπεργολαβικά σε τρίτους, σύμφωνα με την παράγραφο 5 του το Άρθρου 3 της Πρόσκλησης Συμμετοχής.

**Ερώτηση:** Στα "Πεδία Ειδίκευσης" στο "Έντυπο 4", γίνεται αναφορά σε πληροφορίες υψηλού επιπέδου ως προς το ποια εταιρεία θα αναλάβει κάθε πτυχή της αξιολόγησης ή και περισσότερα στοιχεία (π.χ. επωνυμία ατόμων) είναι υποχρεωτικά;

**Απάντηση:** Πληροφορίες υψηλού επιπέδου απαιτούνται μόνο σε αυτό το στάδιο. Τα πεδία εξειδίκευσης θα πρέπει να είναι εκείνα που αναφέρονται στο Άρθρο 4 της Πρόσκλησης Συμμετοχής. Οι υποψήφιοι πρέπει να συμπληρώσουν μόνο το κατάλληλο πεδίο εξειδίκευσης που αντιστοιχεί στην εμπειρία του Υποψηφίου (ή σε περίπτωση κοινοπραξίας, του Συντονιστή και των συμμετεχόντων μελών της Κοινοπραξίας αντίστοιχα) ως εξής:

- Εάν ο Υποψήφιος είναι ενιαίος φορέας, απλώς επιλέξτε στο πεδίο(α) ειδίκευσης την στήλη "Συντονιστής".
- Εάν ο υποψήφιος είναι Κοινοπραξία, επιλέξτε στο πεδίο(α) ειδίκευσης του συντονιστή της κοινοπραξίας τη στήλη "Συντονιστής". Για κάθε επιπλέον μέλος της κοινοπραξίας χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή στήλη, γράψτε το όνομα της εταιρείας στην κεφαλίδα και επιλέξτε το κατάλληλο πεδίο(α) ειδίκευσης της Εταιρείας.

**Ερώτηση:** Σε περίπτωση που ένας οικονομικός φορέας έχει ολοκληρώσει λιγότερο συμβάσεις , αλλά μεγαλύτερης αξίας από ένα άλλο , αυτό θα οδηγήσει σε αποκλεισμό του ;

**Απάντηση:** Όσο ένας οικονομικός φορέας είναι σε θέση να αποδείξει την απαιτούμενη εμπειρία τουλάχιστον τριών ( 3 ) συμβάσεων που πληρούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 1, τότε δεν θα αποκλειστεί. Ωστόσο, εάν περισσότεροι από 5 υποψήφιοι πληρούν τα τεχνικά κριτήρια για την προεπιλογή (όπως αναφέρεται στην παράγραφο 5 του άρθρου 4), τότε η συγκριτική αξιολόγηση των υποψηφίων θα διεξαχθεί , όπως παρουσιάζεται στο άρθρο 6 , παράγραφος 9 .

**Ερώτηση:** Η αδειοδότηση η οποία απαιτείται εκ των προτέρων είναι ευθύνη του Αναδόχου ;

**Απάντηση:** Ναι, οι διαδικασίες αδειοδότησης θα πρέπει να αναληφθούν από τον Ανάδοχο.

**Ερώτηση:** Η εμπειρία των υπεργολάβων θεωρείται ότι πληροί τις απαιτήσεις του Άρθρου 4;

**Απάντηση:** Ναι. Όπως αναφέρεται στην παράγραφο 4 του Άρθρου 4, οι ενδιαφερόμενοι Οικονομικοί Φορείς μπορούν να στηρίζονται στις δυνατότητες άλλων φορέων για να πληρούν τις τεχνικές και επαγγελματικές απαιτήσεις. Αυτό περιλαμβάνει και υπεργολάβους. Σε αυτή την περίπτωση, ωστόσο, οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς πρέπει να υποβάλουν επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν, προς ικανοποίηση της ΔΕΗ-Quantum Ltd, ότι θα διαθέτουν τους αναγκαίους πόρους έτσι ώστε να τους ανατεθεί η σύμβαση. Παραδείγματα τέτοιων αποδεικτικών στοιχείων περιλαμβάνουν γραπτή συμφωνία(-ες) μεταξύ του ενδιαφερόμενου Οικονομικού Φορέα (ων) και του υπεργολάβου (ων) ή υπογεγραμμένη δήλωση του υπεργολάβου (ων) που πιστοποιεί τα πιο πάνω.

**Ερώτηση:** Όσον αφορά το Έντυπο 6, τα βιογραφικά σημειώματα και άλλοι πόροι απαιτούνται στο Στάδιο Προεπιλογής;

**Απάντηση:** Όχι. Η εμπειρία της ομάδας του έργου θα αξιολογηθεί στο στάδιο της ανάθεσης ως μέρος των κριτηρίων για την αξιολόγηση των τεχνικών προτάσεων των προ-επιλεγέντων Οικονομικών Φορέων.

**Ερώτηση:** Μπορούμε να έχουμε τα 6 έντυπα που πρέπει να υποβληθούν με την ανωτέρω προσφορά σε εκδόσεις με δυνατότητα επεξεργασίας;

**Απάντηση:** Ναι, τα έντυπα μπορούν να αναζητηθούν από αυτό το σύνδεσμο [http://www.euroasia-interconnector.com/News-Procurement\\_of\\_the\\_Environmental\\_Studies\\_EIA,36?Period=](http://www.euroasia-interconnector.com/News-Procurement_of_the_Environmental_Studies_EIA,36?Period=)

**Ερώτηση:** Ποιες είναι οι ημερομηνίες των διαφόρων σταδίων της διαδικασίας σύναψης συμβάσεων?

**Απάντηση:** Οι ημερομηνίες σχετικές με το στάδιο της ανάθεσης, θα παρέχονται στους προεπιλεγέντες υποψηφίους μετά την ολοκλήρωση του σταδίου προεπιλογής.

**Ερώτηση:** Το έγγραφο κάνει αναφορά στην ενημερωμένη οδηγία ΕΠΕ η οποία τέθηκε σε ισχύ τον περασμένο χρόνο και δεν έχει μεταφερθεί ακόμη στο δίκαιο του Κράτους Μέλους. Είναι δυνατόν να γίνει αναφορά σε διαφορετική Οδηγία, όπως η 85/337/EEC;

**Απάντηση:** Η απαίτηση που προβλέπεται στο πρώτο σημείο του Άρθρου 4, παράγραφος 1(α), η οποία κάνει αναφορά στην Οδηγία 2014/52/ΕΕ, είναι δυνατόν να εκπληρωθεί και με συμβάσεις που αποδεικνύουν την εμπειρία σε μελέτες εκτίμησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων που πραγματοποιήθηκαν σε συμμόρφωση με την αντίστοιχη Ευρωπαϊκή Νομοθεσία που ίσχυε κατά τον χρόνο που εκτελέστηκαν οι συμβάσεις. Ως εκ τούτου, οι

υποψήφιοι μπορούν να αναφερθούν και σε διαφορετικές αντίστοιχες Οδηγίες για να πληρούν τις παραπάνω προϋποθέσεις. Στην περίπτωση αυτή, οι υποψήφιοι πρέπει ξεκάθαρα να αναφέρουν στο «Έντυπο 4» την αντίστοιχη Οδηγία(ες) (ως επίσης, αν εφαρμόζονται, τομεακές Οδηγίες), οι οποίες ήταν σε ισχύ κατά το χρόνο εκτέλεσης της κάθε μίας και ότι η μελέτη διεξήχθη σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία.

**Ερώτηση:** Μπορούν τα παραδείγματα προηγούμενης εμπειρίας να αφορούν συμβάσεις που εφαρμόστηκαν σε ορισμένες από τις θεματικές ενότητες της μελέτης;

**Απάντηση:** Όχι, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 4 παράγραφος 1(β) οι συμβάσεις που παρουσιάζονται θα πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα σημεία που αναφέρονται το Άρθρο 4 παράγραφος 1(α). Συμβάσεις που αποδεικνύουν την εμπειρία σε ορισμένες από τις θεματικές ενότητες της μελέτης είναι αποδεκτές ως έγκυρες σαν εμπειρία, ωστόσο, το σύνολο των συμβάσεων που παρουσιάζονται από τους Οικονομικούς Φορείς ως απόδειξη της εμπειρίας τους πρέπει να ισοδυναμεί με τουλάχιστον τρεις (3) συμβάσεις οι οποίες εκτελέστηκαν τα τελευταία δέκα (10) έτη και που κάλυψαν όλους τους τομείς της μελέτης, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1(α) του Άρθρου 4.

**Ερώτηση:** Απαιτείται ο ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας να παρέχει οποιοσδήποτε συμβουλευτικές υπηρεσίες στις διαδικασίες διαβούλευσης;

**Απάντηση:** Ναι, αναμένεται ότι ο επιλεγείς ανάδοχος θα παρέχει υποστήριξη και θα είναι μέρος των διαδικασιών διαβούλευσης με όλες τις αρμόδιες αρχές.

**Ερώτηση:** Ποιος είναι ο σκοπός της μελέτης; Καλύπτει και τις τέσσερις τοποθεσίες σε ξηρά και θάλασσα;

**Απάντηση:** Ναι, όλες οι τοποθεσίες θα πρέπει να καλυφθούν σε ξηρά και στη θάλασσα μέχρι ενός βάθους το οποίο θα καθοριστεί σε μεταγενέστερο στάδιο.

**Ερώτηση:** Αναμένετε από τον επιλεγμένο Ανάδοχο να προβεί σε έρευνες στην ξηρά ή/και υπεράκτιες;

**Απάντηση:** Ναι πρέπει να εκπονηθούν έρευνες τόσο στην ξηρά όσο και στη θάλασσα.

**Ερώτηση:** Θα παρέχονται επαρκείς πληροφορίες από την αρχή για την εφαρμογή των Περιβαλλοντικών Μελετών ή θα πρέπει να αναμένεται μια επαναληπτική διαδικασία?

**Απάντηση:** Η Αναθέτουσα Αρχή θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια να παρέχει όσες πληροφορίες γίνεται εκ των προτέρων, έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθεί η επαναληπτική διαδικασία και να επιταχυνθεί η εκτέλεση της μελέτης. Ωστόσο, ένας βαθμός επανάληψης πρέπει να αναμένεται αφού οι τεχνικές λεπτομέρειες σχετικά με την εκτέλεση του έργου μπορεί να αλλάξουν στην πορεία.

**Ερώτηση:** Σε περίπτωση που ο οικονομικός φορέας είναι κοινοπραξία προσώπων, απαιτείται να αναφέρουμε όλα τα μέλη που αποτελούν την κοινοπραξία σε αυτό το στάδιο;

**Απάντηση:** Ναι, θα πρέπει να αναφερθούν όλα τα μέλη που αποτελούν την κοινοπραξία σε αυτό το στάδιο. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 οι κοινοπραξίες φυσικών ή/και νομικών προσώπων δικαιούνται να συμμετέχουν στο διαγωνισμό από κοινού, με την προϋπόθεση ότι στην Αίτηση Συμμετοχής αναφέρεται το ποσοστό συμμετοχής κάθε προσώπου της κοινοπραξίας.

**Ερώτηση:** Θα μπορούσε μια πιστοποίηση από την αρμόδια περιβαλλοντική αρχή, που θα πιστοποιεί την ικανότητα και την εμπειρία του ενδιαφερόμενου Οικονομικού Φορέα την επιτυχή εκτέλεση μελετών ΕΠΕ, να αντικαταστήσει τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο Άρθρο 4 παράγραφος 3;

**Απάντηση:** Όχι, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 4 παράγραφος 3 ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας θα πρέπει να διαθέτει πιστοποιητικό της σειράς κυπριακών προτύπων CYS EN ISO 9000, από αναγνωρισμένο Ινστιτούτο ή Οργανισμό για την παροχή υπηρεσιών συναφών με τις προκηρυσσόμενες, ή άλλο ισοδύναμο, από Οργανισμούς εδρεύοντες σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία για ισοδύναμα μέτρα εξασφάλισης της ποιότητας των υπηρεσιών που παρέχει. Νοείται ότι σε περίπτωση που ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας είναι κοινοπραξία προσώπων, η ανωτέρω προϋπόθεση πρέπει να πληρείται από όλα τα μέλη της κοινοπραξίας.

**Ερώτηση:** Θα μπορούσατε να μας επιβεβαιώσετε εάν όλα τα μέλη της κοινοπραξίας θα πρέπει να έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με το CYS EN ISO 9000;

**Απάντηση:** Ναι, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 4 παράγραφος 3 ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας θα πρέπει να διαθέτει πιστοποιητικό της σειράς κυπριακών προτύπων CYS EN ISO 9000, από αναγνωρισμένο Ινστιτούτο ή Οργανισμό για την παροχή υπηρεσιών συναφών με τις προκηρυσσόμενες, ή άλλο ισοδύναμο, από Οργανισμούς εδρεύοντες σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία για ισοδύναμα μέτρα εξασφάλισης της ποιότητας των υπηρεσιών που παρέχει. Νοείται ότι σε περίπτωση που ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας είναι κοινοπραξία προσώπων, η ανωτέρω προϋπόθεση πρέπει να πληρείται από όλα τα μέλη της κοινοπραξίας.